

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 785/2006**z 23. mája 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1210/2003 zo 7. júla 2003 o niektorých osobitných obmedzeniach hospodárskych a finančných vzťahov s Irakom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 písm. c),

keďže:

- (1) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 je uvedený zoznam fyzických a právnických osôb, orgánov alebo subjektov spojených s režimom bývalého prezidenta Saddáma Husajna, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov podľa tohto nariadenia.
- (2) Výbor pre sankcie Rady bezpečnosti Organizácie spojených národov 12. mája 2006 rozhodol o zmene a doplnení zoznamu zahŕňajúceho Saddáma Husajna a ostatných vyšších úradníkov bývalého irackého režimu, bezprostredných členov ich rodiny a subjekty vlastnené alebo riadené nimi alebo osobami konajúcimi v ich mene alebo na ich príkaz, ktorých sa má týkať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Príloha IV by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(3) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sú uvedené názvy niektorých právnických osôb, orgánov alebo subjektov, ktoré boli pridané nariadením Komisie (ES) č. 979/2004 ⁽²⁾. Aby sa zabezpečil súlad so zoznamom, ktorý zostavil Výbor pre sankcie Rady bezpečnosti Organizácie spojených národov, názvy týchto právnických osôb, orgánov alebo subjektov by mali byť uvedené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003.

(4) Kvôli zabezpečeniu účinnosti opatrení stanovených v tomto nariadení musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. mája 2006

Za Komisiu
Eneko LANDÁBURU
generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 169, 8.7.2003, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1450/2005 (Ú. v. EÚ L 230, 7.9.2005, s. 7).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 180, 15.5.2004, s. 9.

PRÍLOHA I

Z prílohy III k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa vypúšťajú tieto právnické osoby, orgány alebo subjekty:

1. AL-ARABI TRADING COMPANY. Adresy: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Bagdad, Irak; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Bagdad, Irak; c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Bagdad, Irak.
2. AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD [*alias* a) AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD, b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD, c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD, d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD, e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD]. Adresa: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Bagdad, Irak.
3. AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM [*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY, b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM, c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY] Adresa: Irak.
4. AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Adresy: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubaj, Spojené arabské emiráty; b) 638, Rashidiya, Dubaj, Spojené arabské emiráty; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidya, Dubaj, Spojené arabské emiráty; d) Villa in the Harasiyah area, Bagdad, Irak.
5. AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Adresa: Ruggell, Lichtenštajnsko.
6. LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Adresa: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry, Švajčiarsko. Ďalšie informácie: Federálne číslo: CH-2 17-0-431-423-3 (Švajčiarsko).
7. MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Ďalšie informácie: Federálne číslo: CH-660-0-469-982-0-3 (Švajčiarsko).
8. MONTANA MANAGEMENT, INC. Adresa: Panama.

PRÍLOHA II

Do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1210/2003 sa dopĺňajú tieto právnické osoby, orgány alebo subjekty:

1. AL-ARABI TRADING COMPANY. Adresy: a) Hai Babil, Lane 11, District 929, Bagdad, Irak; b) Hai Al-Wahda, Lane 15, Area 902, Office 10, Bagdad, Irak, c) P.O. Box 2337, Alwiyah, Bagdad, Irak.
2. AL-BASHAIR TRADING COMPANY, LTD [*alias* AL-BASHAER TRADING COMPANY, LTD, b) AL-BASHIR TRADING COMPANY, LTD, c) AL-BASHA'IR TRADING COMPANY, LTD, d) AL-BASHAAIR TRADING COMPANY, LTD, e) AL-BUSHAIR TRADING COMPANY, LTD]. Adresa: Sadoon St, Al-Ani Building, first floor, Bagdad, Irak.
3. AL-HUDA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM [*alias* a) AL-HUDA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY, b) AL-HODA STATE COMPANY FOR RELIGIOUS TOURISM, c) AL-HODA FOR RELIGIOUS TOURISM COMPANY] Adresa: Irak.
4. AL WASEL AND BABEL GENERAL TRADING LLC. Adresy: a) Ibrahim Saeed Lootah Building, Al Ramool Street, P.O. Box 10631, Dubaj, Spojené arabské emiráty; b) 638, Rashidiya, Dubaj, Spojené arabské emiráty; c) Lootah Building, Airport Road, near Aviation Club, Rashidiya, Dubaj, Spojené arabské emiráty; d) Villa in the Harasiyah area, Bagdad, Irak.
5. AVIATRANS ANSTALT (*alias* AVIATRANS ESTABLISHMENT). Adresa: Ruggell, Lichtenštajnsko.
6. LOGARCHEO S.A. (*alias* LOGARCHEO AG). Adresa: Chemin du Carmel, 1661 Le Paquier-Montbarry, Švajčiarsko. Ďalšie informácie: Federálne číslo: CH-2 17-0-431-423-3 (Švajčiarsko).
7. MIDCO FINANCIAL, S.A. (*alias* MIDCO FINANCE, S.A.). Ďalšie informácie: Federálne číslo: CH-660-0-469-982-0-3 (Švajčiarsko).
8. MONTANA MANAGEMENT, INC. Adresa: Panama.
9. TECHNOLOGY AND DEVELOPMENT GROUP LIMITED (*alias* TDG Ltd.). Registračné číslo spoločnosti z obchodného registra: 02150590 (Spojené kráľovstvo). Sídlo spoločnosti: 53/64 Chancery Lane, Londýn WC2A 1QU, Spojené kráľovstvo. Ďalšie informácie: Poslední známi riaditelia: Hana Paul JON, Adnan Talib Hashim AL-AMIRI, Dr. Safa Hadi Jawad AL-HABOBI.
10. T.M.G. ENGINEERING LIMITED (*alias* TMG Ltd.). Registračné číslo spoločnosti z obchodného registra: 02150590 (Spojené kráľovstvo). Sídlo spoločnosti: 53/64 Chancery Lane, Londýn WC2A 1QU, Spojené kráľovstvo. Ďalšie informácie: Poslední známi riaditelia: Hana Paul JON, Adnan Talib Hashim AL-AMIRI, Dr. Safa Hadi Jawad AL-HABOBI.